

CONSEIL CONSULTATIF REGIONAL DE LA MEDITERRANEE – CCR MED

Ref.: 36/09

PROYECTO DE INFORME DE LA REUNIÓN DE TRABAJO DEL 4 DE JUNIO DE 2009 EN MARSELLA

Preside la sesión: Mourad Kahoul

Lista de participantes: ver anexo

1. El Presidente abre la sesión y cede la palabra al Sr. Gil de Bernabé quien hace una breve presentación del primer encuentro euro-mediterráneo de las cooperativas de pesca que tendrá lugar en Tánger los días 12 y 13 de noviembre de 2009 (<http://remcp.mpm.gov.ma>). En Marruecos, la pesca contribuye al empleo, a la seguridad alimentaria y a la aportación de divisas. El seminario tiene por objeto favorecer los intercambios sobre el modelo de las cooperativas y sobre temas de interés común y ver qué posibilidades hay a nivel de cooperación. El ministro de Pesca y Agricultura de Marruecos inaugurará los trabajos. Para más información, los participantes pueden ponerse en contacto con el organizador el Sr. Abdellah Elasri (elasri@mpm.gov.ma). Representantes de Francia, Alemania, España, Portugal, Libia, Túnez, de la FAO y de otros horizontes participarán en el evento. El Sr. Gil de Bernabé indica que la Federación Nacional de Cofradías acogió a una delegación de Marruecos para visitar el centro de formación en Bamio, el Instituto Social de la Marina, algunas cofradías y las autoridades en Madrid. El Presidente Mourad Kahoul concluye la presentación indicando que la orilla sur del Mediterráneo es muy activa, da el ejemplo de Argelia, que acogió hace poco una gran conferencia en Orán donde se habló del futuro de la pesca en presencia de numerosos científicos. La conferencia también abordó las posibilidades de desarrollo, de transformación, etc.
2. El Sr. Lamplmair de la Comisión Europea presentó después el Libro Verde sobre la reforma de la PPC, publicado el 22 de abril por la Comisión. El Libro verde ofrece una visión a largo plazo de la pesca sostenible, aborda el apartado externo, la pesca artesanal, la cuestión de los empleos, la simplificación legislativa, la rentabilidad de las empresas, el acercamiento de los ciudadanos, la sobreexplotación de los recursos, la sobrecapacidad de la flota, etc. Algunos de estos elementos hacen que haya empresas que no puedan resistir a la crisis. La PPC es demasiado cara, opina la Comisión. Las mentalidades de los ciudadanos han cambiado, los consumidores desean una mayor trazabilidad de los productos, informaciones sobre la sostenibilidad del producto. Evidentemente, el caso del Mediterráneo es específico. Los objetivos actuales de la PPC están poco jerarquizados, el sistema actual de toma de decisiones favorece un enfoque a corto plazo. No se responsabiliza al sector. Las decisiones de micro-gestión se toman al nivel político más elevado, cosa inadecuada. La Comisión propone que la toma de decisiones se haga de otra manera: para los temas de macro-gestión y de orientación general de la política, el Consejo, el Parlamento europeo y la Comisión participarían por codecisión; para los temas de micro-gestión, la Comisión

CCR MED

contempla un sistema descentralizado en el que la Comisión y las partes podrían decidir a nivel regional las medidas más adaptadas (cierres en tiempo real, etc.). Hay que implicar aún más al sector, favorecer la autogestión y la gestión conjunta. La gestión de las cuotas podría correr a cargo de las OP. El sector también puede adaptar su capacidad a través de los derechos de acceso. Hay otros temas abiertos al debate: la pesca costera, la estabilidad relativa, la mundialización del mercado, la integración en la política marítima. También se habla del FEP en el Libro verde, de la reducción de la capacidad que conlleva pérdidas de empleo; la Comisión busca soluciones para conservar las comunidades locales de pescadores. La Comisión quiere conservar la pesca costera junto a la pesca industrial (arrastreros y otros) y que seas rentable. Hay que adoptar un régimen para adaptar la capacidad. También hay que debatir sobre unas bases científicas. El sector debe colaborar con los científicos pues los profesionales tienen datos muy interesantes para la investigación. Para la acuicultura, el crecimiento parece acabado pues se constata un cierto estancamiento; el sector juega su papel en el aprovisionamiento del mercado. ¿Qué lugar ocupa en la PPC? La cuestión de la estabilidad relativa es menos pertinente en el Mediterráneo. En cuanto a los mercados: los precios están estancados, el sector está en una espiral. Hay que reformar la OCM, los transformadores deben asumir su responsabilidad. ¿Cómo conseguir que los costes de producción corran a cargo de los consumidores? ¿La certificación es una solución? En cuanto a las ayudas estructurales, éstas han sido consecuentes antes y sin una relación fuerte con los objetivos de la PPC. Esto va a cambiar. En cuanto a la política externa, hay que reforzar aún más la CGPM para armonizar las medidas de gestión en toda la cuenca del Mediterráneo. La Comisión publicará un diagnóstico de la PPC de unas 450 páginas que incluirá estudios y análisis. El final de la consulta está previsto para el 31/12/2009. Después, la Comisión redactará un informe de las aportaciones recibidas; en 2010 se elaborará un estudio de impacto; y en 2011 se redactarán las propuestas para que sean finalmente adoptadas en 2012.

El Presidente cede la palabra al Sr. Buonfiglio que abre el debate precisando que el diagnóstico de fracaso recogido en el Libro verde es erróneo, pesimista, generalizado y que no lo comparten los profesionales. La Comisión ha querido crear unos CCR para conseguir un enfoque más apropiado a nivel regional cuando vemos que en el Mediterráneo las estadísticas siguen asimilándose a las del conjunto de Europa al declarar que el 88% de las poblaciones están sobreexplotadas, que la sobrecapacidad se debe al progreso tecnológico, etc. Todas estas afirmaciones nada tienen que ver con el Mediterráneo. En el Mediterráneo no hay pesca industrial; la pesca tiene un componente social importante. Además, el esfuerzo pesquero aumenta en los países no comunitarios en el Mediterráneo y disminuye en la UE. Es hora de abordar el tema de la colaboración con los científicos para trabajar con buenas bases. En la reforma de 2002, el Libro verde hablaba de descentralizar la gestión de la pesca costera a los Estados miembros. La Comisión ya suprimió entonces aquellas ayudas a las nuevas construcciones. Ahora bien, el único resultado obtenido tras esta reforma para el Mediterráneo es un reglamento de medidas técnicas lleno de incoherencias y un plan

CCR MED

de acción para el Mediterráneo en el que la Comisión nunca llegó muy lejos. Por otro lado, el Mar Negro fue el gran olvidado en la creación de los CCR y nos encontramos con una zona « inexistente » en el mapa. Los resultados de la última reforma son ampliamente insuficientes según los profesionales. La supresión de puestos de trabajo debe ir unido a una reconversión, pero la reconversión es difícil en el Mediterráneo. La Comisión nunca ha estudiado este tema, pero los interlocutores sociales realizaron un sondeo que reveló que el 80% de los pescadores preferían quedarse en su sector de actividad por falta de alternativas. Los profesionales del Mediterráneo nunca han podido acceder a los datos socioeconómicos, ni científicos para reducir el empleo y reestructurar en el Mediterráneo. El proceso de toma de decisiones debe mejorarse ampliamente en esta región. Los profesionales no confían en la Comisión, en el sistema actual de consulta. Sólo la codecisión parece más democrática. Según el presidente del Languedoc-Roussillon, el Sr. Gronzio, el Sr. Buonfiglio ha dicho todo lo que había que decir, sobre todo en cuanto a la pseudo-sobreexplotación de las poblaciones en el mediterráneo. Puede haber zonas sensibles, como el Golfo de León, pero no se puede generalizar. Y lo mismo ocurre con el atún: a pesar de las declaraciones alarmantes en la prensa, las poblaciones de atún no están en vías de extinción. Las poblaciones son altamente migratorias, con lo que es difícil evaluar correctamente las poblaciones que fluctúan y cambian. En cuanto a la pesca harinera, es perjudicial, incluso si se trata de producir alimentos para los peces de cría. Los desembarques han disminuido, ciertamente, pero es una cuestión ligada también a los mercados. La Comisión debe ir más a los puertos antes de promulgar nuevas propuestas de reglamentos. La Comisión no conoce la situación sobre el terreno. El representante maltés considera que la Comisión debería reforzar y explotar más las herramientas de la CGPM. Según Ettore Iani, el Libro verde no es muy clásico. Es primordial diferenciar de una vez por todas la pesca industrial de la pesca artesanal. Los pescadores están de acuerdo con las nociones de trazabilidad y con el enfoque eco sistémico, con el CCPA y los CCR, con la responsabilización de los pescadores. Pero todos sabemos que las buenas intenciones se transforman cuando se llega a la fase en la que hay que concretar las cosas. La reforma del sistema de control constituye un ejemplo flagrante de estas derivas: la Comisión utiliza un estilo alarmista en su comunicación (el 88% de las poblaciones están sobreexplotadas) para justificar que se tomen decisiones policiales. Este método policial es pura « anti-responsabilización ». El Sr. Iani rechaza además el uso del término « extractiva » para el sector de la captura, pues « extractivo » se aplica a la extracción de minerales, actividad que tiene que ver con el sector secundario. Ahora bien, la pesca tiene que ver con el sector primario. El Parlamento y la Comisión reconocen que los CCR no cuentan con financiación suficiente. Hay que resolver este tema, y también conced al CCR acceso a los trabajos del CSTEP como observador. El Sr. Didier Devandeul se sorprende porque los problemas medioambientales no se abordan: el cambio de temperatura, las corrientes, etc, sobre todo en el Golfo de León. Hay que decir que la merluza esta sobreexplotada en el Golfo de León. Faltan análisis de calidad. En cuanto a los fondos estructurales, la pesca exige seguridad alimentaria, seguridad de las tripulaciones,

CCR MED

costes de gestión en tierra (portuarios, control, etc.): no hay que suprimir todas las ayudas de manera impulsiva. En una gestión concertada siempre hay muchos intervinientes externos que no tienen nociones del oficio de pescador y hay que tener cuidado. Respetar los equilibrios es importante. Una región debe poder conservar el equilibrio entre distintas actividades: el turismo, la pesca, la acuicultura, el ocio. La Región PACA forma parte de las regiones que quieren conservar ese equilibrio. El tema de los mercados no puede abordarse sin mencionar las importaciones. Para diferenciar sus productos, el pescador europeo debe valorar a bordo o en tierra, lo que provoca costes suplementarios. Las apelaciones de origen siguen siendo un coste, incluso si el concepto es interesante. Hay que hablar también de la contaminación, pues los portacontenedores pierden en el mar cargamentos de 350 toneladas/día. Los pescadores piden zonas de acceso reducido para proteger los recursos. Según WWF, la visión a largo plazo no está muy bien descrita en el Libro verde. Este no cita tampoco elementos detallados sobre una mayor implicación del sector pesquero en la gestión de los recursos. Los planes de gestión deben ser elaborados por «plataformas de gestión». Los CCR han sido una buena iniciativa tomada por la Comisión. El Sr. Taoultzis (GR) desea presentar un vídeo si hay tiempo suficiente para enseñar los daños provocados por las malas medidas técnicas adoptadas por el Consejo. El Libro verde debería mejorar el control de las importaciones. La trazabilidad es importante. La Comisión se equivoca cuando parte del principio de que todos los pescadores quieren reducir el número de embarcaciones para aumentar las tecnologías en los nuevos buques. Los pescadores griegos saben cómo pescar de manera profesional sin todas esas tecnologías. Los pescadores son agentes económicos, toda la pesca griega es artesanal. El mercado está en crisis, eso es indiscutible. El pescado se vende hoy en Grecia al precio de hace diez años. ¿Qué piensa hacer la Comisión a este respecto? El representante de «Collectif Pêche et développement» no comparte los retos medioambientales expuestos y expresa su decepción ante la visión pesquera para 2020. Hay interacciones que tienen lugar a escala planetaria en la evolución planctónica y la biodiversidad. Las costas están bien administradas por los pescadores artesanos. Se necesita una organización social a escala humana. Los pescadores están integrados en el territorio desde hace siglos; constituyen la red social, económica y medioambiental de una región. La Comisión no cuestiona la acuicultura industrial en su Libro verde. La parte económica parece reservarse únicamente a la pesca industrial y no a la artesanal, a la que sólo se asocia el aspecto social. Hay que alejarse de las nociones de «productivismo agudo» para administrar la pesca en el Mediterráneo. El Sr. Gil de Bernabé (ESP) se opone a las cuotas individuales transferibles para el Mediterráneo, comparte todo lo que han dicho los oradores anteriores sobre los problemas que se derivan de las importaciones y confirma que la pesca costera es la gran olvidada de la última reforma. Ante la consulta sobre el Libro verde, al estar abierta a todos, el Sr. Gil de Bernabé espera que los dictámenes de los CCR pesen más que los de los ciudadanos. Recuerda que hay que implicar a Medisamak en la gestión de las pescas en el Mediterráneo así como a la CGPM. Medisamak debe beneficiarse del apoyo financiero de la Comisión para organizar reuniones preparatorias como lo

CCR MED

hacen otras organizaciones europeas (Europêche, Cogeca, AEOP), internacionales (ITF, AIPCEE) y los CCR. El Sr. Gilberto Ferrari (IT) rechaza las posiciones que tienden a disminuir el valor estratégico del proceso de codecisión y siente un peligro en las maniobras de la Comisión para eludir este principio en la gestión de las pescas comunitarias. A día de hoy, el Parlamento europeo ha sido oído, pero no escuchado. El problema con el Consejo de Ministros es que sólo puede retenerse una postura. El enfoque regional en materia de gestión es pues más interesante, pero antes de lanzarse en este proceso descentralizado hay que aclarar quién tendrá el poder de decisión. ¿Qué instituciones? ¿La Comisión solo? ¿La Comisión va a concentrar el poder de decisión en manos de personas que no tienen la presión del sector? El Sr. Oriol Ribalta deplora que la pesca recreativa no haya encontrado un hueco en el Libro verde. La pesca recreativa tiene problemas de cohabitación en el Mediterráneo con la pesca costera y reivindica unas cuotas. El representante de la región de Sicilia, el Sr. Targia, subraya que siempre se pone el acento en la producción y rara vez en la comercialización. Ahora bien, los importadores presentan productos que son entre un 30% y un 50% más baratos que los europeos (dumping social, económico y medioambiental). Hay que proteger los productos europeos utilizando un sistema de certificación, de label. La Sra. Béjar de CEPESCA, explica que ya ha mandado la contribución de su organización a la Comisión europea insistiendo en el apartado externo de la PPC, capital para los operadores a los que representa. Es necesario que la futura PPC deje espacio a los acuerdos bilaterales de partenariado en el Mediterráneo pues un acuerdo regional sería prácticamente imposible de negociar. Para el delegado maltés, los Estados miembros envían señales erróneas a la Comisión. Hay que obligar a los Estados miembros a crear las « Ficheries board» (Comités « pesca ») en las que se hablaría de la pesca con las partes intervinientes y los científicos. Es necesario un diálogo tripartito.

En conclusión, la Comisión está satisfecha con estas primeras aportaciones, que ciertamente se enriquecerán en los futuros debates en el RAC y reconoce que una gran parte del Libro verde no afecta prácticamente nada al Mediterráneo. En cuanto a la flota en los países terceros del Mediterráneo, la Comisión ha conseguido a través de la CGPM adoptar el fichero de flota para evaluar la capacidad y empezar a limitarla. El RAC ha sido invitado a presentar propuestas sobre las fórmulas que le parecen adaptadas para el sistema de descentralización de la toma de decisiones.

3. El Presidente Mourad Kahoul aborda después el punto relativo a los planes de gestión que se derivan del reglamento sobre las medidas técnicas y cede la palabra al representante de la administración francesa, el Sr. Baron, quien hace una presentación de la situación en Francia. El Sr. Baron explica que la administración ha establecido un calendario con los profesionales franceses para formular propuestas de planes de gestión de aquí al 1 de julio. El reglamento de las medidas técnicas es incompatible en su opinión con la polivalencia de algunos segmentos de flota, y sobre todo que hay un PPS para cada plan de gestión y la capacidad es limitada. El Mediterráneo ha heredado

CONSEIL CONSULTATIF REGIONAL DE LA MEDITERRANEE –

CCR MED

muchas reglas promulgadas por Jurisdicciones sociales y deben tenerse en cuenta en los planes de gestión. La administración trabaja con IFREMER y con el CSTEP en cuanto a los dictámenes científicos disponibles. Espera que de aquí a junio-julio se vean las cosas para mandar algo concreto a la Comisión. El plan prevé que las pesquerías queden enmarcadas de acuerdo con el reglamento sobre las medidas técnicas para el arrastrero, la red de cerco, la red de pareja, etc. El plan se centra en el aspecto medioambiental y la administración trabaja con IFREMER sobre este tema. El plan revela que la navegación de ocio es también un factor importante en la degradación del medio marino, pues los barcos echan el ancla cerca de las posidonias y también hay que tener en cuenta la contaminación. Hay muchas zonas marinas protegidas en Francia. Natura 2000 va a crear otras. Para el arrastrero hay un acuerdo de entendimiento con España en las aguas internacionales.

Después de esta presentación, el Sr. Buonfiglio reitera que no comprende por qué la Comisión estima importante tratar en el CCR Mediterráneo este punto, pues no debe provocar dictamen alguno del CCR dado que está fuera del sistema consultivo. El Sr. Lamplmair de la Comisión explica que el intercambio de puntos de vista sobre los planes de gestión y sobre las medidas técnicas es enriquecedor en sí mismo para todas las partes intervinientes. Permite conocer iniciativas que pueden ser interesantes para otras zonas en materia de gestión, incluida la orilla Sur del Mediterráneo. El intercambio de puntos de vista también permite aclarar algunas dificultades con las que se encuentra el Mediterráneo concretamente. El Presidente del CRPMEM Languedoc Roussillon pide un plan de gestión para la anguila. El Sr. Baron toma nota.

El Presidente da después la palabra a la representante del ministerio español, la Sra. Encarnación Benito, quien hace una presentación clara y concisa sobre los planes de gestión detallados y minuciosos elaborados por las autoridades españolas. Así, el ministerio español ha desplegado medidas de sensibilización para proteger el medio marino, ha desarrollado zonas marinas protegidas, reservas marinas de pesca, etc. La gestión se basa también en el reglamento comunitario de las medidas técnicas. La flota en cuestión está en un fichero. Los esfuerzos más drásticos se han efectuado sobre el arrastrero y la red de cerco. Los planes de gestión adoptados en 2006 se han renovado cada dos años. El esfuerzo pesquero se ha reducido en un 10%. El año que viene verá una nueva negociación para reducir el esfuerzo pesquero. España ha preparado planes específicos para cada zona y cada segmento de flota, entre ellos un plan especial para los tónidos. Aborda también el aspecto medioambiental. Natura 2000 creará nuevos parques marinos y el ministerio prevé instaurar zonas marinas protegidas a corto plazo. El ministerio está censando el contingente de las pesquerías tradicionales autorizadas, instala arrecifes artificiales. El Sr. Buonfiglio apunta que los planes de gestión tal y como están previstos en el reglamento de las medidas técnicas sólo afecta a los sistemas pesqueros y pregunta si las iniciativas del ministerio español para instaurar arrecifes y otros es una decisión negociada entre el ministerio y la Comisión y si las concertaciones han tenido lugar con los pescadores. La Sra. Encarnación Benito

CONSEIL CONSULTATIF REGIONAL DE LA MEDITERRANEE –

CCR MED

responde que el ministerio colabora con el IEO (Instituto Español de Oceanografía). Los planes van mucho más allá: prevén el marcaje de los atunes para quienes circulan en buques de recreo, planes de detección de las medusas, etc. Estas iniciativas proceden de algunas leyes españolas que datan de 2001. El ministerio ha decidido integrar todo en los planes de gestión. El Sr. Gil de Bernabé apoya las iniciativas destinadas a instalar arrecifes artificiales, tanto más cuanto que las cofradías han sido pioneras en este ámbito. Ahora bien, en cuanto a las cantidades de zonas marinas protegidas, espera que la administración escuche las recomendaciones y las peticiones del sector. El Sr. Farrugia, representante maltés, expresa su satisfacción por el diálogo entre las administraciones y el sector en los demás países y denuncia el hecho de que las autoridades maltesas nunca se han puesto en contacto con los profesionales para intercambiar puntos de vista sobre los planes de gestión. Del mismo modo, no están al corriente de nada y piden a la Comisión que insista para que los Estados miembros consulten al sector. En Italia, el ministerio decreta las zonas marinas protegidas sin consultar para nada a los profesionales. Para resumir y concluir el debate sobre los planes de gestión y las medidas técnicas, el Presidente del CCR recuerda que la eslora del buque es una cuestión de seguridad, contrariamente a lo que piensa la Comisión; subraya que hay que luchar contra la pesca furtiva y controlar la pesca de ocio. Los pescadores piden zonas marinas protegidas, la potencia de los buques no incide en el esfuerzo pesquero para las artes pasivas, sólo para las artes de arrastre. Los profesionales administran su territorio, ejercen el control social, juegan el papel de guardianes (Jurisdicción de lo social). Señala, por último, que sería interesante hablar de manera más detallada sobre los planes de gestión y ver cómo puede ayudar el CCR a resolver la falta de diálogo social entre las administraciones nacionales y las partes intervinientes.

3. El Sr. Arnaud Breuil, Director del ICOSI (Institut de Coopération Sociale Internationale, www.icosi.org) pide perdón a los participantes por haber llegado tarde a la reunión del CCR y presenta brevemente la colaboración del organismo que representa con las autoridades marroquíes para organizar el primer encuentro euro-mediterráneo de las cooperativas pesqueras en Tánger. ICOSI no está especializado en la pesca por lo que aprecia fuertemente la colaboración ofrecida por las organizaciones profesionales (sobre todo Medisamak para difundir y poner en contacto a los operadores de la orilla Norte con la orilla Sur) y con el CCR para promover esta iniciativa. ICOSI busca ejemplos de buenas prácticas en el Mediterráneo.
4. Dada la hora, el Presidente clausura los debates y propone al Sr. Taoultzis que presente su vídeo en la próxima reunión de trabajo del CCM Mediterráneo. Da las gracias a los participantes a las administraciones nacionales por sus valiosas aportaciones, a la Comisión por su disponibilidad y a los intérpretes por el buen trabajo realizado.